



MALTA

**QORTI TA' L-APPELL**

**ONOR. IMHALLEF**

**EDWINA GRIMA**

Seduta tal-25 ta' Frar, 2015

Appell Civili Numru. 11/2012

**Corinne Camilleri**

**Vs**

**Direttur tas-Sigurta` Socjali**

Il-Qorti,

Rat is-sentenza moghtija fl-4 ta' April 2012 fejn l-Arbitru ppronunzja ssegwenti

“*L-Arbitru*

*Deher Ivan Cilia għad-Direttur*

## Kopja Informali ta' Sentenza

*Meta ssejjaħ l-appell, dehret l-appellant assistita mill-Avukata L Pulis. Deher ukoll ir-rappreżentant tad-Dipartiment.*

*Id-difensur tal-appellant ikkonfermat illi qabel inbiegħet id-dar ta' ommha hija ma kellhiex mezzi u kien biss wara li ġiet mibjugħa din id-dar li hija setgħet takkwista dar għaliha.*

*Ir-rappreżentant tad-Dipartiment issottometta illi l-appellant kienet fil-fatt proprjetarja tal-fond ta' ommha u naqqset li tinforma b'dan lid-Dipartiment u kien biss wara li twaqqf tilha l-ghajjnuna li tat id-dettalji meħtieġa.*

*Peress illi mill-provi u mix-xhieda li ngħatat jidher li d-deċiżjoni tad-Dipartiment kienet ġustifikata u dan l-appell għandu jīġi miċħud.”*

Aggravata b'din id-decizjoni l-appellant Corinne Camilleri ressuet dana l-appell fejn ilmentat illi l-Arbitru ha deċiżjoni erroneja stante illi hija ma kenitx proprjetarja tal-fond residenzjali ta' ommha Gemma Portelli, imma saret proprjetarja tan-nofs indiżiż tal-maisonette li kien jappartjeni lil ommha wara l-mewt tagħha fil-21 ta' Frar 2008. Illi din il-proprjeta inbiegħet f' Dicembru tas-sena 2010 u mir-rikavat ta' sehemha minn dan il-bejgh hija akkwistat in-nofs indiżiż tad-dar matrimonjali tagħha, liema sehem kien jappartjeni lil zewgha minnu legalment isseperata sa mill-2004. Hija tgħid ukoll illi hija kienet infurmat lid-Dipartiment dwar il-bejgh tar-residenza ta' ommha fl-14 ta' Dicembru 2011, u čioe wara li kien ġie ippublikat il-kuntratt ta' bejgħ.

Huwa necessarju illi qabel kull konsiderazzjoni ohra jigu ffissati dawn il-fatti u cirkostanzi kif jinzu mill-inkartament tal-kaz quddiem l-Arbitru:-

## Kopja Informali ta' Sentenza

L-atti juru illi l-appellata kienet ir-recipjenti ta' beneficcju ghall-Għajnuna Socjali.

B'ittra tat-28 ta' April 2011, l-appellanti giet infurmata illi hi kienet thallset zejjed is-somma €17,499,93 ghall-perijodu 21 ta' Frar 2008 sa' 18 ta' Frar 2011 u dana peress illi l-wirt minn ommha eċċeda l-skala stabbilita mil-ligi ghall-intitolament tal-beneficcju.

Minn din id-decizjoni l-appellata ressqt gravam lill-Arbitru b'ittra datata 5 ta' Mejju 2011 fejn din qalet illi l-proprietà imħollija lilha b'wirt minn ommha tikkonsisti biss fi proprjeta immobбли li ġġib l-indirizz Gempal, Sawmill Street Imsida, liema proprjeta inbiegħet f'Diċembru tas-sena 2010 u għalhekk issostni illi r-rikavat tal-bejgħ gie għandha biss f'Diċembru tas-sena 2010. Hija żżid illi bis-sehem li wirtet mingħand ommha, u ċioe is-somma ta' €37 500 hija xtrat in-nofs indiżiż tad-dar li kienet ir-residenza matrimonjali minn għand l-ex raġel tagħha.

Premessi dawn il-fatti, jīġi osservat illi l-ligi specjali (Kapitolu 318) tistabbilixxi dawk il-kazijiet li fihom għandha tingħata l-assistenza previdenzjali. Fil-kawża odjerna jingħad illi d-Direttur isostni illi Corinne Camilleri fil-perjodu bejn 1-21 ta' Frar 2008 u t-18 ta' Frar 2011 ma kienitx tikkwalifika għal tali għajnuna socjali peress illi meta hija giet fil-pussess ta'l-assi ereditarji ta' ommha hija eccediet il-minimu ta' €14 000 skond it-Test tal-Mezzi kif ikkalkolat mit-Termini tat-Tieni Skeda tal-Kapitolu 318 tal-Ligijiet ta' Malta.

*“Jittraxxendi minn dan illi l-ghotja tal-ghajnuna hi bazata fuq il-presuppost li jezistu r-rekwiziti stabbiliti f'dan il-provvediment rilevanti tal-Kapitolu 318, anke ghaliex hu proprju l-ezistenza ta' dan ir-rekwizit li jifforma n-nukleju fondamentali tar-rapport guridiku interkorrenti bejn l-Istat u l-beneficjarju;*

*Ma jistax ikun negat illi l-appellanti, rappresentanti ta' l-Istat ghal dak il-fini għandu d-dritt, u fuq kollox, id-dover li jaccerta ruhu mill-ezistenza ta' dak ir-rekwizit sija ghall-iskop tar-rapport previdenzjali sija għal kontinwita` tieghu fid-durata li fih tkun qegħda tigi prestata l-ghajjnuna” (Sonia Catania vs Direttur tas-Sigurta' Socjali A.I.C. – 22 ta' Mejju 2009).*

Illi mill-atti probatorji jirriżulta illi fil-21 ta' Frar 2008, ġiet nieqsa omm l-appellanti Gemma Portelli. Din ħalliet bħala werrieta universali tagħha lil appellanti u lit-tifel l-ieħor tagħha Martin Portelli tal-fond Gempal Sawmill Street Imsida. Ghalkemm dan il-fond inbiegħ fid-9 ta' Dicembru 2010, madanakollu t-trasferiment tal-proprjeta *causa mortis* sehh mal-mument tal-mewt ta' omm l-appellanti u ciee' fil-21 ta' Frar 2008 u kien allura f'dan il-mument meta sehem ommha iddevolva fuq l-appellanti u mhux f'Dicembru 2010 meta effettivament inbiegħet din il-proprjeta u l-appellanti irceviet irrikavat mill-imsemmi bejgh. Illi mill-atti irrizulta illi sehem l-appellanti minn din il-proprjeta fil-mument tal-bejgh kien ilahhaq l-ammont ta' €37 500 u allura din il-Qorti tqies illi dan kien il-valur ta' sehemha fid-data tal-mewt ta' ommha fl-2008 ukoll ghaliex l-appellanti ma iggibx prova kuntrarja għal dan. Illi kien biss fis-06 ta' Lulju 2011 illi hija uzat dan il-kapital sabiex issir proprjetarja shiha tad-dar fejn hija kienet tirrisjedi ma' uliedha. Dan ifisser allura illi bejn is-snin 2008 u 2011, hija kellha fil-pussess tagħha kapital li jeccedi l-€14000 u ma infurmatx lid-Dipartiment b'dan.

Illi l-Att dwar is-Sigurta Socjali jiddisponi illi għar-rigward tat-test tal-mezzi għandu jsir l-kalkolu billi jittieħdu in konsiderazzjoni: “***Il-valur ta' kull proprjeta inkluża kull proprjeta mqiegħda fi trust (minbarra d-dar tar-residenza) li tkun tal-membri kollha tal-familja li hija jew tista' tkun, investita***

*jew użata bi profitt b'eskużjoni ta' għamara, ġojjellerija jew oggetti oħra personali”*

Id-dħul kapitali li ġie f'idejn l-appellanti mal-mewt ta' ommha ma ntużax jew ma ġiex investit minnha **minnufih** fl-akkwist tal-proprjeta biex tintuża bħala r-residenza personali tagħha u ta' uliedha. Li kieku dak kien il-każ, dak l-ammont li ddevolva għand l-appellanti b'wirt ma kellux jiġi ikkalkolat ghall-fin tat-test tal-mezzi, u sussegwentament l-Arbitru ma kienx ikollu il-jedd illi jitlob irrifuzjoni tal-previdenza socjali imħalla bejn is-snin 21 ta' Frar 2008 u 18 ta' Frar 2011

Pero dan mhuwiex il-każ u d-dħul li ġie f'idejn l-appellanti fl-2008 ma kienx gie investit minnha **minnufih** fl-akkwist ta' proprjeta biex jintuza bħala r-residenza personali tagħha u ta' uliedha. L-appellanti wirtet lill-ommha fil-21 ta' Frar 2008 u mill-kuntratt ta' akkwist jirriżulta illi hija akkwistat il-bqija tal-fond illi kien ser jintuża bħala residenza personali tagħha u tal uliedha fis-6 ta' Lulju 2011. Għaldaqstant abbaži ta' dawn il-motivazzjonijiet il-Qorti ma tarax illi għandha tvarja id-decizjoni milhuqa mill-Arbitru.

Għaldaqstant l-appell qed jigi michud u is-sentenza appellata ikkonfermata.

Fic-cirkostanzi l-ispejjez għandhom jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----